

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 68 (2006)  
**Heft:** 6-7

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

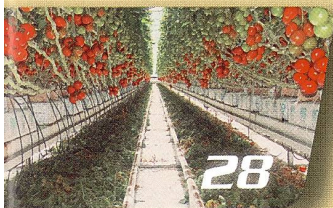




**LT extra**  
Mähdrescher



**Betriebswirtschaft**  
Gemeinsam nutzen



**Sous la loupe**  
Genfer Gemüsebaubetrieb

**Hinweis: Dies ist eine Doppelnummer.**  
**Die nächste «Schweizer Landtechnik» erscheint als**  
**Augustausgabe am 17. August 2006.**

**Titelbild:** Mähdrescher der neuesten Generation mit Schwadablage  
des Stroh und separater Breitverteilung der Spreu  
(Werksbild).

## LT extra

**4** Mähdrescher: Markt, Möglichkeiten und Grenzen

## 11 Leserreisen

### Geschichte der Landtechnik

**12** 200-Jahr-Jubiläum Ott Landmaschinen

### Ausstellungen

**14** Öga 2006: Kohl und vieles mehr

### SVLT

**17** Gesucht wird der geschickteste Traktorfahrer

**18** Fahrkurs G40

**19** Weiterbildung: Sommerkurse

### Betriebswirtschaft

**21** Gemeinsam nutzen

### Traktorentechnik

**24** Partikelfilter als Marketinginstrument?

### Energieforum

**26** Natur kommt in den Tank

### Sous la loupe

**28** Genfer Gemüsebaubetrieb – venez voir

## 30 LT aktuell

### Maschinenmarkt

**33** Firmennachrichten

**43** IT-Offensive bei John Deere

## 15/35 Sektionen

### Feldtechnik

**37** Stoppelbearbeitung: Rasieren – nicht wühlen

### Agrospot

**40** Automatisierte Blackenbekämpfung –  
Wunsch oder Wirklichkeit?

**46** Impressum

# Editorial

## Hopp Schwiiz!

Was das Daumendrücken der Aargauer Bauern nebst guter PR gebracht hat, ist nun besser bekannt als bei der Drucklegung unserer Juni/Juli-Doppelnummer. Noch oder aus Schweizer Sicht erst recht (Achtelfinal **JA**/nein) oszilliert das WM-Fieberthermometer auf überschäumenden Höchstwerten. Geniessen Sie die «wichtigste Nebensache der Welt», wenn nicht vor Ort, so doch am Heimkino oder vor einer der zahlreichen Grossleinwände, von denen nicht wenige auch in der Bauernlandschaft stehen.

Und wenn es doch eine Abkühlung braucht, dann sei nebst anderen Möglichkeiten auch die vorliegende «Schweizer Landtechnik» empfohlen. Sie enthält eine Fülle von gut illustriertem Lesestoff zu Mähdreschern und Stoppelbearbeitung, zu überbetrieblicher Mechanisierung und zu Hors-sol-Tomatenproduktion, zu Dieselpartikelfilterung, GPS und mechatronisierter Blackenbekämpfung und ... als Zugabe die Ankündigung von zwei Leser-Fachreisen: die eine fast schon traditionell an die EIMA Bologna, inklusive Besuch von Same Deutz-Fahr in Treviglio, die andere zum ersten Mal an die Polagra in Poznan (Posen PL), denn West- und Osteuropa wachsen immer mehr zusammen, im Prinzip ein Augenblick in der Zeitgeschichte, noch faszinierender als eine Fussball-WM.

Ueli Zweifel

